



تطبيق المنهج التربوي ٢٠١٣ لتعليم اللغة العربية في الفصل الأول بالمدرسة الثانوية الإسلامية  
الحكومية ١ ماترام

Ahmad Helwani Syafi'

Email: [ahelwani1407@yahoo.com](mailto:ahelwani1407@yahoo.com)

PBA Universitas Muhammadiyah Mataram

ARTICLE INFO

ABSTRAK

Article history

Received 19/09/2022

Accepted 21/09/2022

**Keywords:** Pembelajaran, Bahasa Arab, Kurikulum 2013

Kurikulum merupakan seperangkat rencana dan pengaturan mengenai isi dan bahan pelajaran serta cara yang digunakan sebagai pedoman penyelenggaraan kegiatan belajar mengajar. Kurikulum 2013 adalah kurikulum baru yang diterbitkan oleh Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan republik Indonesia untuk menggantikan Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan. Mengutamakan pemahaman, *skill*, dan pendidikan berkarakter, siswa dituntut untuk paham atas materi, aktif dalam berdiskusi dan presentasi serta memiliki sopan santun disiplin yang tinggi. Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa penerapan Kurikulum 2013 untuk pembelajaran Bahasa Arab pada kelas X di MAN 1 Mataram tahun pelajaran 2015-2016 belum maksimal karena sebagian siswa belum dapat mengikuti semua tuntutan yang ada di dalam kurikulum 2013. Metode yang sering dipakai dalam kurikulum 2013 ialah metode diskusi, dan kelompok berlangsung baik dan efektif meski berbeda-beda lulusan.

خلفية البحث

اللغة هي مجموعة من الرموز الصوتية التي يحكمها نظام معين والتي يتعرف أفرد مجتمع ذي ثقافة معينة على دلالاتها، من أجل تحقيق الإتصال بين بعضهم وبعض<sup>١</sup>. إن اللغة هي أهم الوسائل للاتصال بين الناس في العالم لتوفير حوارهم اليومية وللتعامل مع الآخرين في أي مناطق وأي مجالات. وليس من النادر في هذا العصر الحاضر أن الأطفال قد تعلموا أكثر من لغة واحدة بجانب لغاتهم الأم من أجل الاحتياج إلى تحقيق أغراضهم وتطوير كفاءتهم اللغوية. واللغة العربية من اللغات الأجنبية المهم تعلمها.

<sup>١</sup>رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، (مصر: جامعة المنصورة، ١٩٨٩)، ٢١

وقد أصبحت بجانب موقعها الديني لفهم المصادر الإسلامية، لغة علمية يستخدمها الناس في العالم بجانب اللغات الأجنبية الأخرى، بل تستخدمها حوالي عشرين دولة في العالم<sup>٢</sup>.

اللغة العربية هي الكلمات التي يعبر بها العرب عن أغراضهم. وقد وصلت إلينا من طريق النقل، وحفظها لنا القرآن الكريم والأحاديث الشريفة، وما رواه الثقات من منثور العرب ومنظومهم<sup>٣</sup>. وفي كتاب الآخر اللغة العربية هي مجموعة من الرموز المتمثلة في الحروف الهجائية العربية التي تستدعي نطقاً واحداً منها أو أكثر أصواتاً معينة تعطي دلالات يدركها من يفهم هذه اللغة<sup>٤</sup>.

فإن الهدف الأساسي لتعليم اللغة العربية هو إكساب المتعلم القدرة على لإتصال اللغوى الواضح السليم، سواء كان هذا الاتصال شفويًا أو كتاباً. وكل محاولة لتدريس اللغة العربية يجب أن تؤدي إلى تحقيق هذا الهدف<sup>٥</sup>. إن تدريس اللغة العربية وسيلة لتحقيق الأهداف أن يكتسب الطالب القدرة على استعمال العربية الفصحى، وأن يكتسب الطالب القدرة على القراءة الاستيعابية الصامتية، وذلك في حدود نموّ الفكرى واللغوى<sup>٦</sup>.

حين أن تعليم المدرّس اللغة العربية يحتاج إلى المناهج. منهج هو مجموعة من الخطة والترتيبات المتعلقة المحتوى والمواد التعليمية وكذلك الطريقة تستخدم المبادئ التوجيهية لتنفيذ أنشطة التعليم والتعلم. المنهج تحميل محتوى والمواد، المنهج هو عدد من الموضوعات التي يجب أن تؤخذ وتدرس لإكتساب بعض المعرفة. المنهج كخطة الدراسية هو برنامج تعليم المقدمة لتعليم الطلاب. مع هذا البرنامج، والطلاب أداء مجموعة متنوعة من الأنشطة التعليمية والتعلم، إلى أن يحدث تغيير وتطوير سلوك طلاب المناسب مع غرض تربوية وتعليم اللغة العربية. وبعبارة أخرى، يجب على مدرسة أن توفر بيئة مناسبة للطلاب التي

<sup>٢</sup>سري وحيون، "المدخول السياقي وفعاليتها في تدريس مهارة التعبير الكتابي"، لغتنا نشرة علمية تصدرها قسم تعليم اللغة العربية، العدد الأول، (السنة ٢٠١١)، ٩٦

<sup>٣</sup>مصطفى الغلابي، جامعة الدروس العربية، (القاهرة: مكتبة الشروق الدولية، ١٩٩٣)، ٣

<sup>٤</sup>علي إسماعيل، تدريس اللغة العربية، (المكتب العربي للمعارف، ١٩٨٩)، ١٠

<sup>٥</sup>على أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠٠)، ٥

<sup>٦</sup>أزهر أرشد، مدخول إلى طرق تعليم اللغة الأجنبية لمدرسي اللغة العربية، (مطبعة الأحكام أوجونج فاندانج: بركة أتاامي،

توفير فرص التعلم. ذلك السبب، منهج يلزم مرتّب من أجل تحقيق أهدافها وغاياتها<sup>7</sup>. لذلك مناهج مرتّب لتحقيق الأهداف التربوية القومي من خلال النظر في مرحلة تطوير المتعلمين ومناسب بالبيئة، حاجة التعمير القومي، تطور علم وتكنولوجيا وفنون المناسب بنوع ودرج كل فرد تربية واحدة<sup>8</sup>.

المنهج وضع الأهداف التعليمية الذي يكون برنامج تعليم الأساس. وكانت عملية التعليم محاولة المعمول المعلمين لتحقيق الأهداف المحددة في المناهج. ينظر عظيم الدور وحالة التغيير، حكم مركزي (وزارة تعليمية قومي) اعتماد منهج ٢٠٠٤ والذي يبدأ رسمياً القسري في العام الدراسي ٢٠٠٤-٢٠٠٥، على مستوى التربية الإبتدائية والثانوية<sup>9</sup>.

المنهج المستوى المدرسي (KTSP) الذي نشر في السنة ٢٠٠٦ هو الإكمال منهج ٢٠٠٤ الذي وجودا في معايير كفاءة وكفاءة أساس. المنهج المستوى المدرسي (KTSP) مراحل متدرجة في العام الدراسي ٢٠٠٦-٢٠٠٧ على مستوى التربية الإبتدائية والثانوية<sup>10</sup>.

في بداية تنفيذ المناهج، الظاهرة الواقعة في المدارس تحدث إستخدام ثلاثة أنواع من المناهج منهم: منهج ١٩٩٤، منهج ٢٠٠٤، والمنهج المستوى المدرسي (KTSP). للمدارس التي ليست على إستعداد لإجراء تغييرات في مناهج والعام الدراسي بعد، يمكن أن نعد ثلاثة العام الدراسي حول إلى أن العام الدراسي ٢٠٠٩-٢٠١٠، ويرجو حكومة كل المدارس في خطوط مختلفة، وأنواع، ومستويات التعليم، من الحكومية والأهلية نفذوها. وزارة التربية الدينية، في هذا حال لتعليم اللغة العربية بالمدرسة عملية المنهج المستوى المدرسي (KTSP) في مرتبه، المنهج المستوى المدرسي (KTSP) على مستوى تربية الإبتدائية والثانوية يشير إلى الأنظمة وزير التربية الوطنية رقم ٢٢/٢٠٠٦ عن معايير محتوى لتربية الإبتدائية والثانوية، الأنظمة وزير التربية الوطنية رقم ٢٣ عن معايير الكفاءة متخرج<sup>11</sup>.

وزارة الدينية إخترت إستخدام منهج ٢٠١٣ للمواضيع التي تميز المدارس الدينية منهم: القرآن والحديث، عقيدة الأخلاق، فقيه، تاريخ الحضارة الإسلامية، واللغة العربية. حتى وزارة الدينية الآن تستعد

<sup>7</sup>Oemar Hamalik, *Kurikulum dan Pembelajaran*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2013), 16-17

<sup>8</sup>*Ibid.*,18

<sup>9</sup>Abdullah Idi, *Pengembangan Kurikulum Teori & Praktik*, (Jogjakarta: Ar-Ruzz Media, 2011), 309

<sup>10</sup>*Ibid.*,310

<sup>11</sup>*Ibid.*,311 - 313

تنظيم وزير الشؤون الدينية سنظام عن هذا، المنهج المستوى المدرسي (KTSP) تربية الدينية الإسلامية واللغة العربية كما ينظم في التنظيم وزير الشؤون الدينية رقم. ٢ لسنة ٢٠٠٨ قد منزع بالتنظيم رقم. ٤٢ لسنة ٢٠١٤ وتغيير بقرار وزير الشؤون الدينية رقم. ١٦٥ لسنة ٢٠١٤ عن التوجيه منهج المدرسة ٢٠١٣ موضوع تربية الدينية الإسلامية واللغة العربية<sup>١٢</sup>.

منذ العام الدراسي ٢٠١٤-٢٠١٥ وزارة الدينية فرض منهج ٢٠١٣ في الفصل الأول والرابع للمدرسة الابتدائية، في الفصل الأول للمدرسة الثانوية، وفي الفصل الأول للمدرسة العالية في كل الإندونيس. منهج ٢٠١٣ قيمة الأحسن للعملية في دروس الدينية الإسلامية واللغة العربية في المدارس. لأن مادة الدراسة أكاديميا أحسن من منهج قبله<sup>١٣</sup>.

المنهج ٢٠١٣ أو التعليم القائم على طبيعة هو المنهج الجديد الذي يتم تشغيل وزارة التعليم لتبديل المنهج المستوى المدرسي (KTSP). المنهج ٢٠١٣ هو منهج الذي يفضل الفهم والمهارة، والتعليم الطابع، ويطلب من الطلاب لفهم على المواد المذكورة، ونشط في المناقشات والتقديم عند كل أدب النظام العالي. المنهج ٢٠١٣ المخطط بالخصائص منها: نشر التوازنين تطور المواقف الروحية والاجتماعية، والفضول، والإبكري، والتعاون معقدرة المتقف والنفسي. المدرسة هي جزء من المجتمع التي توفر تجربة تعليمية المخطط حيث تطبيق المتعلمينما يتم تعليمه في المدرسة في المجتمع والاستفادة من المجتمع كمصادر التعليم. تطوير المواقف المعرفة والمهارات وتطبيقها في مختلف الحالات في المدارس والمجتمعات المحلية. إعطاء الوقت بحرية الكافية لتطوير المواقف والمعارف والمهارات. وأعرب عن الكفاءة في شكل الكفاءات النواة الفصل بالتفصيل بزيادة الواضح في الكفاءات الأساسية. الكفاءات الأساسية أن يكون عناصر تنظيم الكفاءات الأساسية، حيث كل الكفاءات الأساسية وعمليات التعليم تطوير لتحقيق الكفاءة ورد في الكفاءات الأساسية. الكفاءات الأساسية تطوير على أساس مبدأ تراكمية، يعزز بعضها بعضها وزاده غنبيين المواد الدراسية ومستوى التعليم<sup>١٤</sup>.

<sup>12</sup>Kemenag.go.id/Arab-PAI-K.13, diunduh tanggal 19 Januari 2016, pukul 10.48 WITA.

<sup>13</sup>www. Republika.co.id/Kurikulum 2013-cocok-untuk-madrasah, diunduh tanggal 19 Januari 2016, pukul 10.48 WITA

<sup>14</sup>DreamAli. Blogspot.co.id/2015/02/Makalah Pengembangan Kurikulum Bahasa, diunduh tanggal 21 Januari 2016, pukul 09.00 WITA

الخصوصية من المنهج ٢٠١٣ في المؤلف والتطوير المنهج ٢٠١٣ هو الكفاءة الأساسية. صياغة الكفاءات الأساسية في هذا الكتاب استخدام مجموعة رموز الكفاءة الأساسية الأولى (KI-1) للموقف الروحي، الكفاءة الأساسية الثانية (KI-2) للمواقف الاجتماعية، الكفاءة الأساسية الثالثة (KI-3) للمعرفة والفهم الصيغة، الكفاءة الأساسية الرابعة (KI-4) للمهارات. تتابع الرجوع إلى المتابع المذكور في القانون والنظام التعليم الوطني رقم ٢٠ لسنة ٢٠٠٣ التي أظهر أن يكون من الكفاءة الموقف، المعرفة، والمهارة<sup>١٥</sup>.

الكفاءة الأساسية الأولى: العيش والممارسة تعليم الدين الإسلامي. الكفاءة الأساسية الثانية: العيش والممارسة سلوك الصادق، النظام، مسئولية، إهتم بعون متبادل، التعاون، السماح، سلميّ، مؤدب، سريع الإستجابة، وعمليّ وعلى موقف مثل بعض من حلّ على المختلف مسألة في التفاعل بفعل بالبيئة الاجتماعي والعالم وفي وضع النفسي مثل صورة عكسية أمة في المعاشرة. الكفاءة الأساسية الثالثة: يفهم وتطبيق ويحلل معرفة الحقيقي، مفاهمي وإجراء بناء على يرغب أن يعرف عن العلم، تكنولوجيا، فنون وثقافة والعلوم إنسانية بالفكرة الإنسانية، جنسية، حكومية، وحضارة معلق بسبب الظاهرة والحادثة وعملية المعرفة الإجراء في مجال الدراسة المخصص مناسب القرينة والرغبته ليكسر. الكفاءة الأساسية الرابعة: يجهز، الإعتبار ويقدم في الحقيق والتجريدي معلق بتطوير النفسي التي تعلمه في المدرسة بالمستقل وتمكن من إستعمل المنهج مناسب قواعد العلمية<sup>١٦</sup>.

تطبيق المنهج التربوي ٢٠١٣ لتعليم اللغة العربية في الميدان حاصل على بداية الملاحظة، مادة التدريس يضغط في كفاءة يعبر ليبلغ الفكرة ومعرفة، طلاب بالإعتاد يقرأ ويفهم معنى النص والخلاصة ويترجمه، طلاب بالإعتاد يؤلف الناص اللغة العربية التي تبعا لنظام خاص، منطقيّ، وفعالية يمر بالتمرينات، طلاب أن يشرح بالنظم اللغة العربية من الناص المناسب حتى لا إرتباك في

<sup>15</sup>Keputusan Menteri Agama RI No. 165 Tahun 2014 Tentang, "Kurikulum 2013 Mata Pelajaran Pendidikan Agama Islam dan Bahasa Arab Pada Madrasah".

<sup>16</sup>Kemendrian Agama RI 2014, "Buku Guru Bahasa Arab Pendekatan Saintifik Kurikulum 2013 Madrasah Aliyah kelas X", 4

عملية الإعتاد جملة اللغة العربية. ثم يمرّ بالتقريب معرفة المناهج ٢٠١٣ الخلاصة في العملية يلاحظ، يسأل، إستكشاف، جمعية، ومواصلة ليخلق وجهة الإذكاء الذي يريد في الغرض أن يكون واضح ويمكن أن يحفر أقدار بالمستقل، ويبحث وعثر على إلهام، طموح وحثّ، وفوق ذلك تطوير تفكيره، في تعليم اللغة العربية.

بناء على تلك الظواهر المذكورة، الباحث يريد أن يبحث دور تطبيق المنهج التربوي ٢٠١٣ تعليم اللغة العربية تحت موضوع " تطبيق المنهج التربوي ٢٠١٣ لتعليم اللغة العربية في الفصل الأول بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ ماترام العام الدراسي ٢٠١٥-٢٠١٦".

### معنى كلمة المنهاج

كلمة "المنهج" أو "المنهاج" في اللغة مشتقة من "النهج" ومعناه الطريق أو المسار، وعليه فالمنهج لغة يعني وسيلة محدودة يوصل إلى غاية معينة<sup>١٧</sup>. والكلمة الدالة على المنهاج هي المنهج كلمة مشتقة من جذر لاتيني ومعناها سباق الخيل. وهناك كذلك كلمة "المقرّر" التي تقابلها بالإنجليزية محطّط و يقصد بهذه الكلمة بالعربية والإنجليزية المعرفة التي يطلب من الطلبة تعلّمها في كل موضوع خلال سنة دراسية<sup>١٨</sup>.

<sup>١٧</sup>عباس أيوب، تطوير التربية وعلاقتها بكافة العيول لممارسة الأنشطة البدنية والرياضية، في حلمي أحمد الوكيل، محمد

أمين المفتي، المناهج المفهوم والعناصر والأسس والتنظيمات والتطوير (مكتبة الأنجلو المصرية: القاهرة، ١٩٩٩)، ٣١

<sup>١٨</sup>توفيق أحمد مرعي، محمد محمود حلبة، المناهج التربوية الحديثة مفاهيمها وعناصرها وأسسها وعملياتها (دار المسيرة للنشر

والتوزيع: عمان، ٢٠٠٤)، ٢١.

أما "المنهج التربوي" فيرى الكثير من المختصين في المنهاج وطرق التدريس أمثال "محمد عزت عبد الموجود" أن المنهاج التربوي هو "مجموع الخبرات والأنشطة التي تقدمها المدرسة للتلاميذ بقصد تعديل سلوكهم وتحقيق الأهداف المنشودة.<sup>١٩</sup>

المنهج هو البرنامج بأجمعه، والمرافق، والأنشطة مؤسسة التعليمية أو التدريبية لتحقيق رؤية وبعثة المؤسسة. لذلك، تنفيذ المناهج يجب أن يكون توافر المدرسين الأكفاء، وتوافر المرافق المادية أو المرافق التعليمية الملائمة والأفرح مثل المختبرات والمكتبات.

### التربية والمنهج

يلاحظ مما تقدم في موضوع التربية وظائف وأهدافا كثيرة بالنسبة للفرد والمجتمع، وأن الفرد يعدّ في الواقع إعدادا شاملا على وفق مناهج خاصة، شريطة أن تضم هذه مناهج الأنشطة التربوية والمقررات المدرسية. لذا قيل عن المنهج بمعناه الشامل هو كل نشاط تقدمه المدرسة وتنظمه وتشرف عليه وتكون مسؤولة عنه سواء أكان داخل المدرسة أم خارجية.

يقول "زيز" إن مصطلح المنهج بمعناه الأكثر شيوعا يستخدمه المختصون على أنه خطة لتربية المتعلمين وعلى أنه حقل دراسي معين. ويشير "كيلى" إلى ضرورة التمييز في استخدام كلمة منهج من إنها تعني محتوى المادة الدراسية أو مجال دراسي معين، ومن انهاشاملة للبرنامج الكلي للمؤسسة التربوية.

إن مناهج التربية والتعليم تتضمن مفاهيم كثيرة أهمها تحديد مراحل التعليم ومدتها، ووضع أنظمة خاصة للامتحانات، وتوزيع المواد الدراسية على جدول الأسبوعي، ومفاهيم تربوية وتوجيهية تتناول الأهداف في كل مرحلة من مراحل التعليم، وفي كل مادة من المواد، وفي كل موضوع من الموضوعات.<sup>٢٠</sup>

### أسس المنهاج

<sup>١٩</sup> محمد عزت عبد الوجود وآخرون، أساسيات المنهج وتطبيقاتها (دار الثقافة للطباعة والنشر: القاهرة، ١٩٨١)، ١١.

<sup>٢٠</sup> طه علي حسين الدلي وسعاد عبدالكريم الوائلي، اللغة العربية مناهجها و طرائق تدريسها، (الطبعة العربية الأولى:

الإصدار الثانيو ٢٠٠٥)، ١٩.

من المعروف أنه من الصعب إعطاء تعريف واحد شامل للمنهج. فقد إستخدم مصطلح المنهج بمعان مختلفة. ولكي نفهم طبيعة الإختلاف ومداه فإنه من المناسب أن نأخذ بعض تعريفات المنهج. فمثلا يرى "ديوري" أن الطفل والمنهج حدان لعملية واحدة, إنها عملية إعادة بناء مستمرة تبدأ من خبرات الطفل الحالية إلى ما يمثل حقائق نطلق عليها دراسات, وهي نفسها الخبرة, أي خبرة الجنس البشري.

أما "بوبيت" فإنه يرى أن المنهج يشمل الخبرات الموجهة واللاموجهة جميعها, والمهتمة بتفكيح قدرات الفرد. ويشمل أيضا خبرات التدريب الموجهة بطريقة وأعية, وهي التي تستخدمها المدرسة لتحقيق النمو وإتمامه. ويرى "كامبل" أن المنهج يتكون من الخبرات التي يحققها الأطفال تحت توجيه معلمهم. فهو بهذا المعنى يمثل حقا للدراسة, ولا يمثل فقط مستوى محدد من المحتوى. أما "تايلور" فإن المنهج عنده هو الخبرات التعليمية جميعها التي تكون مخططة وموجهة من المدرسة لتحقيق الأهداف التعليمية. وترى "تابا" أن المناهج جميعها تتركب من مجموعة من العناصر, وفيها يحتوي المنهج على بيان بالغايات والأهداف المحددة, وفيه إشارة إلى إختيار المحتوى وتنظيمه, وبالتالي فهو يشتمل على برنامج لتقويم النتائج. والمنهج عند "جانبيه" هو تسلسل لوحدات المحتوى المنظمة بطريقة معينة تجعل تحقيق تعلم كل وحدة عملا منفردا, ويشترط في ذلك أن تكون القدرات الموصوفة بالوحدات متقنة في هذه المرحلة من التعلم. أما "سشارد" فعنده كلمة المنهج تعني مخرجات عملية تطوير المنهج التي قصد من إستخدامها تخطيط التعليم.

ويبدو من هذه التعريفات أنها مختلفة أساسا من حيث اتساعها وتركيزها. ويمكن أن نخلص إلى التعريف المناسب الذي يجب أن يمثل الفهم العام لمصطلح المنهج على ما يستخدمه التربويون ليقوموا في ضوءه بتمييز العمليات الإجرائية. وعلى هذا الأساس يكون المنهج هو الخطط الموضوعية لتوجيه التعلم في المدرسة, ويتم تحقيق هذه الخطط في الصف الدراسي, كما يعيشها المتعلمون تجريبيا, وتحصل هذه الخبرات في بيئة تعليمية تؤثر بدورها فيما يتعلم.

إن أسس المناهج تؤثر قبل كل شيء في محتوى المنهج وتنظيمه، وتؤثر أيضا في أهدافه ومواده وأنشطته. ومن هنا يتلق على هذه الأسس اسم المحددات التي تحدد جوانب المنهج. وعليه سوف لا يستغنى عنها في عمليات البناء والتطوير والتحسين. ويتفق المنهجيون على أن هذه الأسس هي أسس فلسفية ونفسية وإجتماعية ومعرفية، مع أن هذه الأسس متداخلة كثيرا، أو من الصعوبة بمكان الفصل بينها، وبخاصة ما يتعلق بالفلسفة والثقافة والمجتمع وطبيعة الفرد<sup>٢١</sup>.

## التعليم

التعليم أصل من الكلمة "علم" ثم يكون فعل من التعليم، والتعليم هو الناحية الواقع من النشاط الإنسان البشري، هذا حال لا يمكن تمام الإمتلاء تفسيراها بكامل في التفاصيل. أما مقصود من التعليم ببساطة هو إنتاج للتفاعل المستمر بين تنمية وتجربة الحياة<sup>٢٢</sup>.

من هذا المذكور، يكون المفهوم أن التعليم هو تفاعل ذهابا وإيابا بين طرفين بحاجة إلى بعضنا بعض، وهما المعلمين والطلاب. في هذه التفاعلات تحدث الاتصالات مكثفة وهادفة نحو هدف محدد قبله<sup>٢٣</sup>.

أما التعليم هو إيصال المعلم العلم والمعرفة إلى أذهان الطلاب بطريقة قومية، وهي الطريقة الإقتصادية التي توفر لكل من المعلم والمتعلم الوقت الجهد في سبيل الحصول على العلم والمعرفة، فالتعليم أربعة أركان هي: المعلم والمتعلم والمادة والطريقة<sup>٢٤</sup>.

التعليم هو عملية التفاعل التربوي بين المعلمين والطلاب بللموقف، واجبات، ومسؤوليات مختلفة. ولكن معا تحقيق الأهداف التعليمية. المعلمين مسؤولة لتقديم التلاميذ إلى الأرشدية الأدب القادر من خلال توفير عدد من العلوم ويرشده، على أن الطلاب يحولون لتحقيق الهدف بمساعدة وتأسيس من المعلمين.

<sup>٢١</sup> نفس المرجع، ٢١-٢٢

<sup>٢٢</sup>Trianto, *Mendesain Model Pembelajaran Inofatif Progresif*, (Jakarta: Kencana Premade Media Grup, 2010), 17

<sup>٢٣</sup>*Ibid.*, 31-32.

<sup>٢٤</sup> محمود علي السمان، *التوجيه في تدريس اللغة العربية*، (القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٣)، ١٢

## تطبيق المنهج التربوي ٢٠١٣ لتعليم اللغة العربية في الفصل الأول بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ ماترام العام الدراسي ٢٠١٥-٢٠١٦

في تطبيق المنهج التربوي بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ ماترام كما الباحث معروف من بعض تحصل على إخبار أن كل مادة التعليم التي تدرّس في المدرسة، يجب على المعلمين لصنع أو تركيب التعليم الآتي سيكون الإرشاد كل معلم مادة التعليم في التدريس. الطقم التعليم الباحث المقصود هنا برنامج للسنة، برنامج للفصل، المخطط، والتخطيط.

أجل أن تطبيق المنهج التربوي ٢٠١٣ يستطيع حصل على النجاح فهذا حال عاضد رئيس المدرسة، معلمون، المراقب، وجهات تورط الآخر (اللجنة المدرسة)، الطلاب، وخصوصا من عاضد داخلي الآتي من المعلم النفس يقرر جدا يسند فائدة على النجاح لتطبيق المنهج التربوي ٢٠١٣.

هذا بسبب، المدرس هو عوامل التقرير بجانب شروط الآخر، إذا لنجاح تطبيق المنهج التربوي ٢٠١٣ مثبتت جدا للمدرسون، لأن كيفما كان وسيلة طيبة التربية، حينما معلمون غير أذى واجبه بحسن فحاصل تطبيق المنهج التربوي ٢٠١٣ غير سمسور أو غير حسن.

لذلك النجاح تطبيق المنهج ٢٠١٣ متعلق بمعلمون شديد ورئيس المدرسة، لأن هذان شخصيتان هما القفل المحرك مختلف العناصر وبعد المدرسة الآخر، في موقع الخير والشره عناصر المدرسة الآخر مثبتت جدا لجودة المعلمون ورئيس المدرسة، بدون أنقص معنى مهم الطاقة التربية الآخر.

أما شكل أساس النشيط في تطبيق المنهج ٢٠١٣ لتعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الإسلامية

الحكومية ١ ماترام منها:

١. يؤلف الطقم التعليم

كما عرفنا أن إحدى شكل تطبيق المنهج التربوي ٢٠١٣ في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ ماترام، يعني يجب على المعلمون للإعداد الطقم التعليم. أينما الطقم التعليم هو بعض من تخطيط قبل أدى نشيط تعلم وتعليم. الطقم التعليم منها:

أ. البرنامج السنة

البرنامج لسنة هو برنامج العام لكل مادة التعليم لكل فصل متطور على المعلمون. هذا برنامج واجب المتطور والإستعداد للمعلمون قبل العام الدراسي الجديد<sup>٢٥</sup>. في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ ماترام برنامج لسنة صناعي للمعلم مع رئيس المدرسة المناسب بالتقويم التربية الصناعي للوزارة الشؤون الدينية.

ب. البرنامج الفصل

البرنامج الفصل هو برنامج الصناعي لكل المدرس في كل الفصل الذي أخذنا من البرنامج السنة الإستعداد قبله. في العامه البرنامج الفصل عادة مملوء عن الشهر، بحث أساس، الوقت التخطيط، وإضاحون<sup>٢٦</sup>.

ت. المخطط

المخطط هو خطة التعليم في شيء أو جماعة التربية أو خصوص موضوع المحتوى على كفاءة معايير وكفاءة أساسي، النشط التعليم، مادة رئيسية كفاءة\التعليم، الأهداف البلاغ الكفاءة، التثمين، المراجع، وتخصيص الوقت التعليم<sup>٢٧</sup>. ولكن المخطط في المنهج ٢٠١٣

<sup>25</sup>E. Mulyasa, *Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan*, (Bandung: Remaja Rosda Karya, 2010), 249

<sup>26</sup>*Ibid.*, 253

<sup>27</sup>Tim Pengembangan Kurikulum Program Pendidikan Dasar Kemitraan Australia Indonesia, *Panduan Tekhnis Pengembangan Kurikulum MTs*, (Jakarta: 2009), 60

التطبيق في المدارس، المحتوى على الكفاءة الأساسية (KI)، الكفاءات الأساسية، الأهداف  
البلاغ الكفاءة، المادة، النشيط التعليم، التثمين، التحصيل الوقت، المراجع التعليم.

ث. خطة تنفيذ التعليمية (RPP)

خطة تنفيذ التعليمية هي الطقم التعليم واجب يصنع على مدرس عندما عملية النشيط  
التعلم والتعليم في الفصل. خطة تنفيذ التعليمية أن يكون دليل لمعلم في تطوير الكفاءة  
الأساسية، أن يكون هدف، يقرر تجارب تعليم المناسب، مادة رئيسية التعليم، يقرر تقنية،  
وآلة التثمين بناء على تخصيص الوقت والمراجع التعليم<sup>28</sup>.

رأي الباحث بخطة تنفيذ التعليمية صنعه والإستعمال معلم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية  
الإسلامية الحكومية ١ ماترام المناسب بعملية التدريس في الفصل من الناحية هدف التعليم،  
أسلوب التعليم حتى عملية التعليم.

من الحاصل المقابلة وعرض البيانات معرفة الباحث أن مدرسة الثانوية الإسلامية  
الحكومية ١ ماترام تطبيق المنهج ٢٠١٣ لتعليم اللغة العربية إستطاع قال يكفي بجيدا إذا  
نظرنا من الناحية الطقم التعليم. على أن إذا نظرنا من الحاصلات الطلاب لم يستطيعون  
ينشرون علم اللغة العربية في مدرسة وإذا نظرنا من تطبيق خاصية المنهج ٢٠١٣ بعض فقط  
من الطلاب في الفصل الذين يستطيعون تطبيقهم مثل ينشرون الكفاءة الموقف، المعرفة،  
والمهارات.

أما خطة التنفيذ التعليمية للمنهج التربوي ٢٠١٣ في المدرسة الثانوية الإسلامية  
الحكومية ١ ماترام يعني<sup>29</sup>:

إسم المدرسة : المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ ماترام

<sup>28</sup>Ibid.,78

<sup>29</sup>الوثائق، دفتر التسجيل، ٢٥ فبراير ٢٠١٦

مادة التدريس : اللغة العربية

فصل/الفصل : الأول/II

## ١. الكفاءة الأساسية (KI)

الكفاءة الأساسية الأولى: العيش والممارسة تعليم الدينية الإسلامية.

الكفاءة الأساسية الثانية: العيش والممارسة سلوك الصادق، النظام، مسئولية، إهتم بعون متبادل، التعاون، السماحة، سلميّ، مؤدب، سريع الإستجابة، وعمليّ وعلى موقف مثل بعض من حلّ على المختلف مسألة في التفاعل بفعل بالبيئة الإجتماعي والعالم وفي وضع النفسي مثل صورة عكسية أمة في المعاشرة.

الكفاءة الأساسية الثالث: يفهم وتطبيق ويحلل معرفة الحقيقي، مفاهمي وإجراء بناء على يرغب أن يعرف عن العلم، تكنولوجيا، فنون وثقافة والعلوم إنسانية بالفكرة الإنسانية، جنسية، حكومية، وحضارة معلق بسبب الظاهرة والحادثة وعملية المعرفة الإجراء في مجال الدراسة المخصص مناسب القريجة والرغبته ليكسر.

الكفاءة الأساسية الرابع: يجهز، الإعتبار ويقدم في الحقيق والتجريدي معلق بتطوير النفسي التي تعلمه في المدرسة بالمستقل وتمكن من إستعمل المنهج مناسب قواعدة العلمية

## ٢. الكفاءة الأساس (KD)

١,١. يشكر الفرصة يستطيع تعليم اللغة العربية مثل لغة التفاهم المواصلة علميّ الذي تتجسد في روح التعليم.

١,٢. يدل السلوك المهذب والرعاية في تنفيذ المواصلة بين الأشخاص مع المعلمين والأصدقاء.

١,٣. فهم طريقة التسليم وطريق المستحيب، وتحديد طرق لمعرفة ويسأل عن الحقائق، المشاعر، والمواقف يتعلق بلموضوعات، ويصف في عناصر لغة بسيطة، وتركيب النص.

### ٣. مؤشرات وأهداف التليم

#### أ. مؤشرات التليم

١. شرح مضمون النص يسمع فيها يتعلق "هواية الطلاب والمعرض"

٢. عملية المحادثة يتعلق "هواية الطلاب والمعرض"

٣. شرح محتوى النصوص القراءة يتعلق "هواية الطلاب والمعرض"

٤. يألّف النصوص الكتابة يتعلق "هواية الطلاب والمعرض"

#### ب. أهداف التليم

بعد أن يلاحظه، نسأل، وإستكشاف، والجمعية والتواصل، والمتعلمين قادرين على الإستماع، والتحدث والقراءة والكتابة باللغة العربية.

### ٤. عملية التليم

#### ١. المقدمة

أ. يرى الطلبة الصور المرتبطة المفردات، والمعلم يسأل معنى الواردة في الصورة

ب. المعلمين إيصال أهداف التليم في هذا الوقت، الذي يعرفه المفردات.

ت. المعلم يطلب من الطلاب يرى المفردات الموجودة، ثم يسأل المفردات المعرفة.

#### ٢. النشيط الأساس

أ. المعلم يدعو الطلاب لمناقشة معنى الواردة في المفردات

ب. أمر المعلم الطلاب للبحث عن معنى المفردات غير معروفة في المعجم أو الكتاب.

ت. أمر المعلم الطلاب لإغالق الكتاب، ثم قرأ المفردات والطلاب تردادين.

ث. المعلم قراءة المفردات والطلاب تفسير معنى المفردات القراءة المعلم.

ج. أمر المعلم الطلاب لقراءة المفردات بالمناسبة ومعانيها.

ح. المعلم إعطاء التدريب لمعرفة الفهم الطلاب إلى المفردات الجديدة.

خ. المعلم بعمل تقييم لقدرة الفهم المفردات الطلاب.

### ٣. الخاتمة

أ. المعلم يعطي الخلاصة لتعليم التي تنفيذها.

ب. المعلم يعطي رسالة والفهم للطلاب.

ت. المعلم إغلاق تعليم المفردات.

### ٥. المادة التعليم

• الإستماع المفردات الجديدة عن هواية الطلاب والمعرض.

### ٦. منهج التعليم

• المناقشة والمظاهرة

### ٧. وسيلة/مادة ومصادر التدريس

• كتاب الطلاب "دروس اللغة العربية الفصل الأول منهج التربوي ٢٠١٣"

### ٨. التثمين

١. موقف

مشاكل في تطبيق المنهج التربوي ٢٠١٣ لتعليم اللغة العربية في الفصل الأول بالمدرسة الثانوية

الإسلامية الحكومية ١ ماترام ٢٠١٥-٢٠١٦

من بعض النتائج الإكتشاف، هناك بعض المشاكل التي تواجه معلم اللغة العربية في تطبيق المنهج

التربوي ٢٠١٣ بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ ماترام. أما مشاكل الموجود غير من طلاب فقط

ولكن من مدرسة ومعلم اللغة العربية.

في معجم اللغة الإندونيسية كلمة مشكلة هي الحالة لم يستطيع مكسور التي يبرز مسألة أو مشكلة<sup>30</sup>. الإندونيسيين الرغبة الكبيرة في تعليم اللغة العربية تؤكد لدى مشكلة اللغة الإزم سيطر على النفس<sup>31</sup>. في تعلم اللغة العربية بلمتنوع خاصيتها مع متنوعة من مجموعة الشخصيات غير العرب، ولكن يزال لديه الكثير من المسألة والمشاكل التي تواجهها لأن اللغة العربية ليست تزال اللغة التي بسهولة تسلط عليها يتم في المجموع. المشاكل التي تنشأ عادة في تعلم اللغة العربية لغير عرب تنقسم في قسمين، مشكلة لغوية ومشكلة غير اللغوية. وأدخلت في مشاكل لغوية هي النظام أصوات، والمفردات، وترتيب الجملة، والكتابة.

#### ١. الناحية اللغوية

للطلاب أو طالبات في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ ماترام تعلم اللغة العربية ليست درسا سهلا، فذلك لأن اللغة العربية ليست اللغة الأم الخاصة بهم. أما للمشاكل بالنسبة المسائل التالية:  
أ. النظام الأصوات

كما قيل من قبل أحد الطلاب أو الطالبات تفصل الأول في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ ماتارام أن تقع صعوبة في تعليم اللغة العربية هي على القراءة، هذه المشكلة ويمكن أن تقع على الطلاب، لأن تذكر صوت في قراءة اللغة العربية يجب أن يتبع بمخارجها الحروف الحث في صوت القراءة الإندونيسية إصتلاحلم يقع أبدا اكتشافها.

تعليم اللغة العربية في جنوب شرقي آسيا خصوصا في الإندونيسية وجدت القرون أبدا. ولكن الناحية النظام الأصوات أن يكون أساس يبلغ للمهارة الإستماع والكلام لا يزال الناقص تنظر.

#### ب. المفردات

في اللغة العربية المفردات هي أهم للتدريس على الطلاب، بسبب إحدى طريقة معلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ ماترام يعني يعمل مسابقة في يحفظ

<sup>30</sup>Kamus Kecil Bahasa Indonesia, 396

<sup>31</sup>Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Humaniora, 2009), 64

المفردات لكل طلاب، لأن طريقة تأثير كبير أن يحفظ وسلطة المفردات، ولكن الباحث وجد في ميدان يقع في إجرائها لايزال الناقص معنى هذا أن عملية مسابقة الحد يحفظ فقط لكن تطبيق غير يوجد.

ت. ترتيب الجملة

في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ ماترام في تطبيق المنهج ٢٠١٣ بإستعمل كتاب دروس اللغة العربية بالتقريب معرفة المنهج ٢٠١٣ مادة عن الفهم للقواعدها طلاب فقط من متخرج المدرسة المتوسطة الإسلامية (MTs) إستطاع فهمها في عملية التعليم على أن طلاب من متخرج المدرسة المتوسطة (SMP) غير إستطاع، لأن تدريس لايزال لم يستطيع في تحقيق بخصوصا في الفصل بسبب محدودة الوقت.

معرفة القواعد ممكن فعله بطريقة إستنباط أو إستقرائي. شيء حال الواجب تباعد عن معرفة القاعد، ولو بطريقة إستنباط ولو إستقرائي وهما الإنحراف تبطاً يبحث في الموضوع قواعد بدون فرصة يعمل تدريبات يتكلم، إلى أن النشيط في الفصل أكثر شبه تحليل النشيط اللغة من النشيط يتكلم. عاقبتها معرفة عن القواعد المعرفة فقط<sup>٣٢</sup>.

ث. الكتابة

في الكتابة اللغة العربية الكتابة هي التي صعب لطلاب في الفصل الأول بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ ماترام، بسبب غير تعجب كثير من الطلاب توجد الخطأ الكتابة العربية في عملية تعلم وتعليم.

## النتائج

بعد أن يقوم الباحث إجراء البحث وتحليل البيانات عن تطبيق المنهج التربوي ٢٠١٣ لتعليم اللغة العربية في الفصل الأول بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ ماترام العام الدراسي ٢٠١٥-٢٠١٦، كتب الباحث النتائج من هذا البحث كما التالية:

<sup>32</sup>Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2005), 85-86

١. تطبيق المنهج التربوي ٢٠١٣ لتعليم اللغة العربية في فصل الأول بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ ماترام هو تنفيذ أنشطة تعليم وتعلم بطريقة نمط في المنهج ٢٠١٣ المثبت لحكم. المنهج ٢٠١٣ المثبت لوزير الشؤون الدينية الجمهورية الإندونيسية الرقم ١٦٥ لسنة ٢٠١٤، تنفيذ في كل فرد المدارس على أساس إلى معايير قومي شحنة، معايير كفاءة المتخرج. في تطبيق المنهج ٢٠١٣ بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ ماترام في كل معلم يطلب للصانع أو مرتب التقيم التعليم أن يكون توجيه على معلم في تعليم العربية. مرتب التقيم التعليم منهم: البرنامج للسنة، البرنامج للفصل، المخطط، والتخطيط التنفيذ التعليم.

٢. أم مشاكل في تطبيق المنهج التربوي ٢٠١٣ لتعليم اللغة العربية في فصل الأول بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ ماترام هو ناقصه وسيلة التعليم مثل معمل اللغة في المدرسة، إلى أن النشط تعلم وتعليم في تطبيق المنهج ٢٠١٣ غير التأثير، والمختلف خلفية طلاب موجود طلاب متخرج المدرسة المتوسطة الإسلامية (MTs) وأيضا متخرج المدرسة المتوسطة (SMP) إلى أن في عملية التعليم في الفصل قديم لتكييف بطلاب الآخر، ومشكلة النهائي في يصنع تامين في خطة التنفيذ التعليم.

## قائمة المراجع

- أحمد فؤاد محمود علمان. المهارات اللغوية ما هيئتها وطرائق تدريسها. بالرياض: أساتذ مساعد بكلية المعلمين بالراض، ١٤١٢ هـ - ١٩٩٢ م.
- أزهر أزشد. مدخل إلى طرق تعليم اللغة العربية الأجنبية لمدرسي اللغة العربية. مطبعة الأحكام أوجونج فاندانج: بركة أتامى، ١٩٩٨.
- توفيق أحمد مرعي، محمد محمود حلية. المناهج التربوية الحديثة مفاهيمها وعناصرها وأسسها وعملياتها. دار المسيرة للنشر والتوزيع: عمان، ٢٠٠٤.
- حلمي أحمد الوكيل ومحمد أمين المفتي. المناهج المفهوم والعناصر والأسس والتنظيمات والتطوير. مكتبة الأنجلو المصرية: القاهرة، ١٩٩٩.
- ذقان عبيدات، وآخرون. البحث العلمي مفهومه وأدواته وأساليبه، عمان الأردن: دار الفكر، ١٩٩٣.

- Abdullah Idi. *Pengembangan Kurikulum Teori & Praktik*. Jogjakarta: Ar-Ruzz Media, 2011.
- Ahmad Fuad Effendy. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. Malang: Misykat, 2005.
- E.Mulyasa. *Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan*. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2012.
- Lexy J Moelong. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2011.
- Mahsun. *Teksdalam Pembelajaran Bahasa Indonesia*. Jakarta: PT. Raja Grafindo, 2014. Cet. 1
- Oemar Hamalik. *Manajemen Pengembangan Kurikulum*. Surabaya: Usaha Nasional, 1994.
- , *Kurikulum dan Pembelajaran*. Jakarta: Bumi Aksara, 2013.
- Syaiful Bahri Djarmah. *Psikologi Belajar*. Jakarta: PT. Rineka Cipta, 2012.
- Suarsimi Arikunto. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*. Jakarta: Rineka Cipta, 2010.
- Tim Penyusun. *Pedoman Penulisan Skripsi IAIN Mataram*. Mataram: IAIN Mataram . 2011.
- Trianto. *Mendesain model pembelajaran inovatif progresif*. Jakarta: Kencana premade, 2010.
- Ulin Nuha. *Metodologi super efektif pembelajaran bahasa Arab*. Yogyakarta: Diva Press, 2012.